

TheraBite®

JAW MOTION REHABILITATION SYSTEM™



Instructions For Use



ATOS
MEDICAL

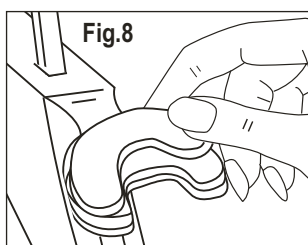
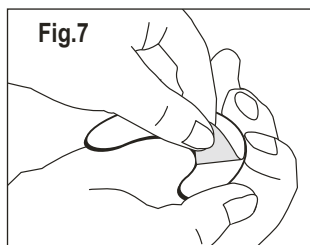
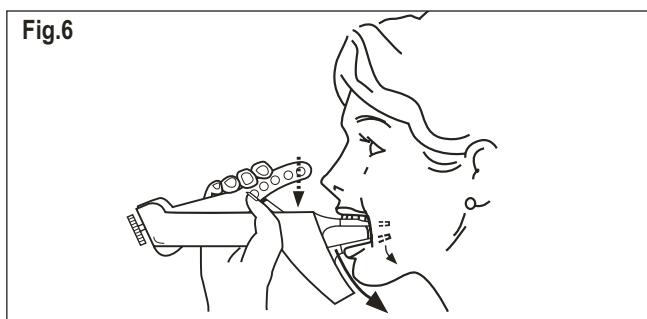
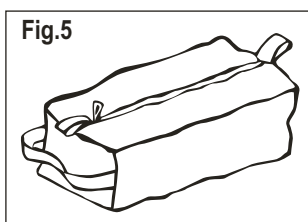
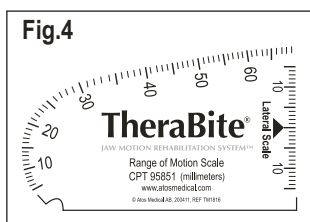
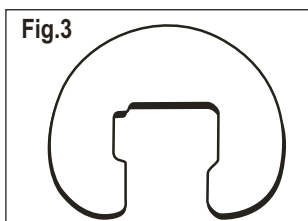
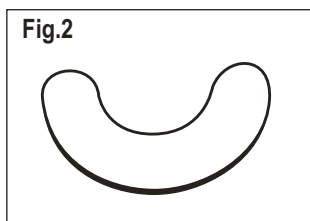
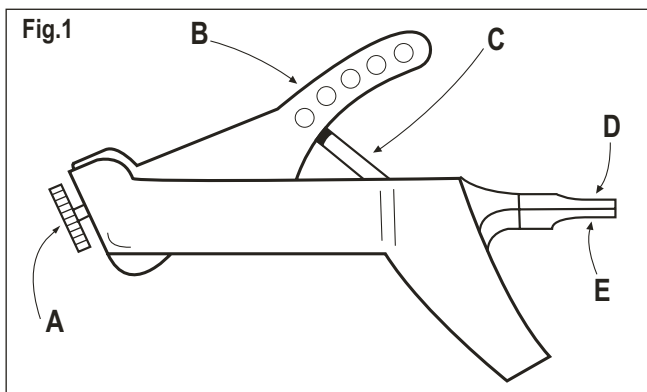


Fig.9a

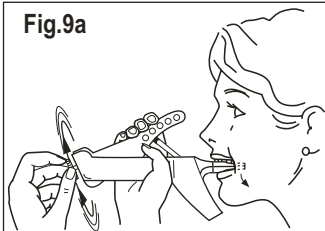


Fig.9b

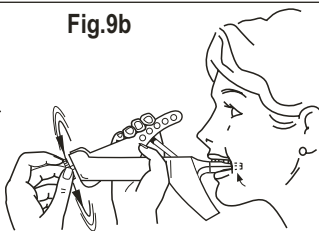


Fig.10a

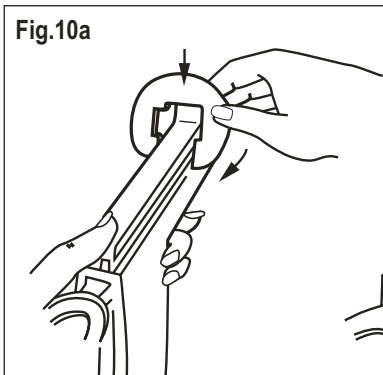


Fig.10b

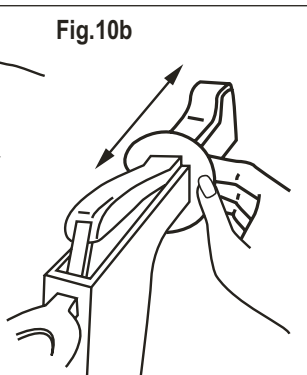


Fig.11



Fig.12a

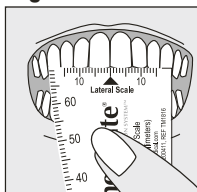


Fig.12b

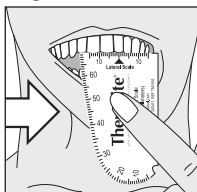


Fig.12c

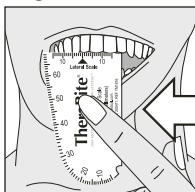


Fig.13a



Fig.13b



Fig.13c



Fig.14

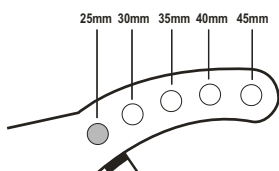


Fig.15a

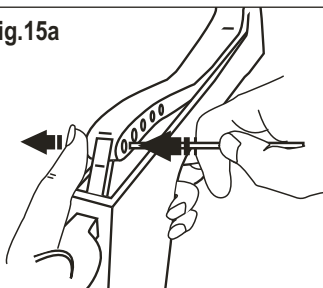
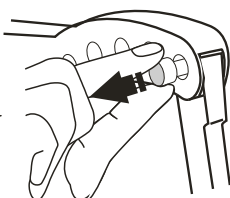


Fig.15b



ÍNDICE

SECCIÓN I: INFORMACIÓN GENERAL Y PARA EL USUARIO 2

SECCIÓN II: INSTRUCCIONES PARA EL MÉDICO 11

SECCIÓN III: INFORMACIÓN ADICIONAL 12

SECCIÓN IV: INFORMACIÓN SOBRE PEDIDOS 13



SECCIÓN I: INFORMACIÓN GENERAL Y PARA EL USUARIO

Instrucciones generales

Este manual contiene instrucciones generales sobre seguridad, manejo y mantenimiento del TheraBite® Jaw Motion Rehabilitation System™. Tanto los médicos como los usuarios deben leerlo atentamente antes de prescribir o usar el sistema TheraBite®. Los usuarios que tengan alguna pregunta sobre el manejo, seguridad, mantenimiento o cualquier otra cuestión después de haber leído el manual deben consultar a su médico.

El manual, que se facilita a todos los usuarios del sistema TheraBite®, está sujeto a revisiones periódicas. Por tanto, conviene leerlo atentamente cada vez que se prescriba y se use el sistema.

PRECAUCIÓN: el sistema TheraBite® requiere la prescripción de un facultativo colegiado familiarizado con su uso.

La posibilidad de adquirir el dispositivo con o sin prescripción puede variar de un país a otro.

Antes de usar el sistema

El sistema TheraBite® no debe utilizarse bajo ningún concepto sin consultar antes al médico y recibir de éste instrucciones adecuadas.

Antes de utilizar el sistema TheraBite® por primera vez, el médico debe calcular y fijar la apertura máxima apropiada para el paciente.

Antes de cada uso, revise cuidadosamente el dispositivo para comprobar que no está deteriorado y que todas las piezas y accesorios están completos y en perfecto estado. No utilice el sistema TheraBite® si el producto o alguno de sus componentes, piezas o accesorios muestra signos de agrietamiento o de cualquier otro daño estructural.

Uso previsto / Indicaciones

El uso del sistema TheraBite® está indicado en personas que tienen limitada la capacidad de movimiento de la mandíbula (trismos o hipomovilidad mandibular).

El uso del sistema TheraBite® está indicado en personas que experimentan dolor en los músculos y articulaciones de la mandíbula.

El sistema TheraBite® también se puede utilizar como herramienta para rehabilitar la mandíbula tras una intervención quirúrgica en la zona.

Los pacientes con riesgo de desarrollar limitaciones en el movimiento mandibular pueden considerar la posibilidad de utilizar el sistema TheraBite® como profiláctico, siempre bajo supervisión médica.

Todos los usuarios potenciales del sistema TheraBite® deben consultar con el médico la conveniencia de utilizarlo.

CONTRAINDICACIONES

El sistema TheraBite® está contraindicado en personas con fractura aguda del hueso maxilar o de la mandíbula (superior o inferior) o con cualquier otra lesión en los huesos de la mandíbula.

Asimismo, el sistema TheraBite® está contraindicado en pacientes con infecciones en las mandíbulas, osteomielitis u osteorradionecrosis activa de las mandíbulas.

ADVERTENCIAS

Si el usuario experimenta un dolor imprevisto en cualquier momento, debe interrumpir de inmediato el uso del sistema TheraBite® y ponerse en contacto rápidamente con el médico.

La aplicación de una fuerza excesiva al utilizar el sistema TheraBite® puede causar lesiones, especialmente en pacientes con mala dentición, piezas postizas, enfermedades periodontales o articulaciones o huesos en mal estado. Los pacientes que presenten tales circunstancias deben avisar al médico y usar el sistema

TheraBite® con extrema precaución.

Antes de iniciar cualquier terapia de rehabilitación que incluya el uso del sistema TheraBite®, los pacientes deben someterse a un estudio completo y profesional efectuado por médicos especialistas en el diagnóstico de las disfunciones mandibulares. Todos los programas terapéuticos y de rehabilitación que incluyan el uso del sistema TheraBite® deben incluir consultas médicas periódicas de control, revisión y evaluación.

PRECAUCIONES

El sistema TheraBite® está diseñado para su uso en un solo paciente.

No exponga el sistema TheraBite® a luz solar directa, exceso de humedad o temperaturas extremas.

No esterilice el sistema TheraBite®. Los procesos de esterilización pueden debilitar los materiales y la adherencia de las boquillas, y provocar fallos durante el uso.

Maneje el sistema TheraBite® con cuidado.

Descripción del producto [Fig. 1-5]

El TheraBite® Jaw Motion Rehabilitation System™ consta de:

- **Articulador de mandíbula (Jaw Mobilizer), (1 unidad) [Fig. 1], que incluye las piezas siguientes:**
 - a. Mando de ajuste preciso [Fig. 1a]
 - b. Palanca [Fig. 1b]
 - c. Brazo de ajuste del rango [Fig. 1c]
 - d. Boquilla superior [Fig. 1d]
 - e. Boquilla inferior [Fig. 1e]
- **Almohadilla protectora (Bite Pad), (4 unidades) [Fig. 2]**
- **Dispositivo para ajuste manual de la presión (Hand-Aid), (1 unidad) [Fig. 3]**
- **Escala de rango de movimiento (Range of Motion Scale), (30 unidades) [Fig. 4]**
- **Bolsa de transporte (1 unidad) [Fig. 5]**

- Manual de instrucciones (1 unidad)
- Registro de progreso del paciente (Patient Progress Log), (1 unidad)

PRECAUCIÓN: Las piezas del articulador de mandíbula no son desmontables. Cualquier intento de desmontar piezas, por ejemplo, las boquillas, puede debilitarlo y provocar fallos durante el uso.

Funcionamiento del sistema TheraBite®

El sistema TheraBite® es un dispositivo manual de rango regulable, diseñado para ayudar al paciente a recuperar la movilidad y fuerza de la mandíbula. Durante su uso, el articulador de mandíbula se sujeta con la mano, con las boquillas colocadas entre los incisivos. La presión que ejerce el usuario sobre la palanca genera una fuerza de apertura o de resistencia al cierre [Fig. 6].

El sistema TheraBite® se basa en movimientos y estiramientos pasivos repetitivos. Durante los movimientos de apertura y cierre, el articulador obliga a la mandíbula (inferior) a seguir un recorrido curvo anatómicamente correcto [Fig. 6].

El sistema TheraBite® puede ayudarle a:

1. Lograr una apertura mandibular correcta mediante:
 - el estiramiento de los tejidos conectivos
 - la movilización de las articulaciones
 - el fortalecimiento de los músculos en todo su rango de movimiento
2. Reducir el dolor y la inflamación mediante:
 - la movilización pasiva de las articulaciones

Las investigaciones han demostrado que la movilidad es beneficiosa en el tratamiento de los problemas articulares. El movimiento es necesario para evitar la degeneración del cartílago, la capa de tejido que cubre gran parte de la superficie de las articulaciones. En casi todos los casos, el movimiento favorece la curación de las articulaciones y reduce el dolor y la inflamación.

Los ejercicios graduales de movilización ayudan a

recuperar el rango de movimiento normal en personas con dolor muscular mediante el estiramiento y la relajación de los músculos doloridos. El movimiento pasivo también ofrece ventajas terapéuticas, especialmente tras una intervención quirúrgica.

Utilización del sistema TheraBite®

Colocación de las Bite Pads [Fig. 7-8]

El sistema TheraBite® lleva Bite Pads autoadhesivas para proteger los dientes. Si lo estima conveniente, el médico puede apilar o recortar las Bite Pads para conseguir una protección adicional.

- Despegue la parte posterior para dejar al descubierto la superficie adhesiva [Fig. 7].
- Pegue una Bite Pad en la boquilla superior y otra en la inferior [Fig. 8].
- Presione con el pulgar para que las Bite Pads queden bien adheridas a la boquillas. Las Bite Pads se adherirán mejor si aplica calor y presión durante unos minutos.
- Para mejorar la adherencia, pegue las Bite Pads la noche antes de utilizar el sistema.

Las Bite Pads llevan un adhesivo sensible a la presión cuya adherencia aumenta con el tiempo; cuanto más tiempo permanezcan pegadas las Bite Pads en las boquillas antes de utilizar el dispositivo, mejor adheridas estarán.

Si las Bite Pads se desgastan, sustitúyalas por las dos de repuesto que incluye el sistema TheraBite®.

Las personas sin dientes (edentadas) o con pocas piezas dentales pueden pedir por separado Bite Pads más gruesas y recortarlas en función de sus necesidades. Las Bite Pads pediátricas se suministran con el sistema TheraBite® para niños.

Si necesita Bite Pads adicionales, puede pedir las por separado.

PRECAUCIÓN: si las Bite Pads o cualquier otra pieza se suelta durante el uso, pueden llegar a obstruir las vías respiratorias. Después de recortar y pegar las Bite Pads, asegúrese de que han quedado bien sujetas.

Utilización del articulador de mandíbula [Fig. 6]

Sujete el articulador de mandíbula con la palanca hacia arriba y las boquillas dentro de la boca. Apriete suavemente la palanca para desplazar la boquilla inferior hacia abajo, siguiendo el movimiento natural de la mandíbula.

Utilización del mando de ajuste preciso [Fig. 9]

Este mando se utiliza para interrumpir o reducir la velocidad del movimiento.

- Gire el mando totalmente a la izquierda para detener la palanca en la posición más alta [Fig. 9a].
- Apriete la palanca mientras gira el mando hacia la derecha para que la boquilla inferior se desplace lentamente hacia abajo [Fig. 9b].
- La palanca se puede soltar en cualquier momento sin girar el mando de ajuste preciso.

Utilización del Hand-Aid [Fig. 10]

Se trata de una herramienta que sujeta la palanca y mantiene la apertura durante los ejercicios isométricos o de estiramiento.

Colocación:

- Sujete el articulador de mandíbula con la mano izquierda y afloje el mando de ajuste preciso para poder apretar la palanca hasta abajo.
- Sujete el Hand-Aid con la mano derecha, con la hendidura cerrada hacia arriba.
- Apriete la palanca y deslice el lado abierto del Hand-Aid en la parte inferior de la palanca [Fig. 10a].
- Gire el Hand-Aid un cuarto de vuelta hacia la derecha, de manera que la hendidura encaje en la palanca, y deje de apretar.
- Para utilizarlo, deslícelo hacia la boca [Fig. 13b].
- Para retirarlo, deslícelo hacia atrás.

Utilización de la Range of Motion Scale [Fig. 11 y 12]

La Range of Motion Scale permite efectuar mediciones del movimiento mandibular con rapidez y

facilidad. Este elemento lleva en el reverso una zona impresa que, al igual que el Progress Log, facilita el registro de los progresos del paciente.

Medición de la apertura incisiva máxima [Fig. 11]:

- Abra la boca todo lo que pueda, sin hacerse daño.
- Coloque la Range of Motion Scale con la muesca apoyada en el borde de un incisivo inferior (diente).
- Gire hacia arriba la Range of Motion Scale hasta que toque un incisivo superior.
- Consulte el valor medido en el punto de contacto.
- Anote el valor medido en el reverso de la Range of Motion Scale o en el Patient Progress Log.

Medición del rango de articulación lateral [Fig. 12]:

- Apoye la Range of Motion Scale en los incisivos inferiores, con los dientes cerrados pero sin apretar.
- Alinee la flecha con un espacio interproximal (espacio entre dos dientes superiores) [Fig. 12a].
- Desplace la mandíbula lateralmente (de lado a lado) y consulte el valor en la escala lateral, en el lado opuesto a la nueva posición del espacio [Fig. 12b y 12c].
- Anote sus progresos en el reverso de la Range of Motion Scale o en el Patient Progress Log.

Primeros pasos [Fig. 13]

Regule el mando de ajuste preciso de manera que la palanca se desplace libremente y se levante totalmente.

- Sujete el articulador de mandíbula con la mano que le resulte más cómoda.
- Relájese y abra la boca.
- Coloque las boquillas entre los dientes, dentro de los labios [Fig. 13a].

- Los incisivos deben tocar levemente el borde interior de la boquilla superior.
- Asegúrese de mantener el articulador derecho. Apriete suavemente la palanca para empujar la boquilla inferior contra los dientes inferiores [Fig. 13b].
- Puede interrumpir la acción en cualquier momento relajando la mano

[Fig. 13c].

Comience y finalice cada sesión registrando las mediciones iniciales y finales en el Patient Progress Log. De este modo dispondrá de datos precisos sobre sus progresos y su médico podrá adaptar mejor el tratamiento.

Limpieza y mantenimiento

Lave su sistema TheraBite® con agua y jabón. Aclárelo bien, elimine el exceso de agua y séquelo.

La Range of Motion Scale es un producto desechable que no debe limpiarse.

Después de limpiar el dispositivo, examine las Bite Pads de las boquillas superior e inferior y sustitúyalas si es preciso. Asegúrese de que las boquillas están secas antes de colocar las Bite Pads nuevas.

Precaución: las boquillas son de un material que tiende a retener la humedad. No utilice el articulador de mandíbula si no están totalmente secas. No sumerja el dispositivo en líquido ni ejerza presión sobre las boquillas mientras estén mojadas; el dispositivo podría sufrir daños.

Precaución: evite lavar su sistema TheraBite® en el lavavajillas. Hacerlo constantemente puede debilitar la adherencia de las boquillas o decolorar el sistema.

Precaución: no esterilice su sistema TheraBite® en autoclave de vapor o de gas. Los procesos de esterilización pueden debilitar la adherencia de las boquillas y provocar fallos durante el uso.

Uso diario

Es fundamental seguir con regularidad el programa de rehabilitación prescrito por el médico. Para hacerlo más fácil en el trabajo, durante los viajes o en los momentos de ocio, el sistema TheraBite® incluye una práctica bolsa de transporte. Diseñada para que sea posible llevar juntos todos los componentes y accesorios del sistema TheraBite®, la bolsa de transporte también dispone de espacio para pañuelos de papel y otros artículos necesarios.

Lleve siempre con usted el sistema TheraBite® y realice el programa de rehabilitación a intervalos periódicos durante el trabajo y en los momentos de esparcimiento, siguiendo las prescripciones de su médico. ¡No se salte ninguna sesión! Mida y anote la apertura de la boca antes y después de cada sesión en el reverso de la Range of Motion Scale y en el Patient Progress Log.

Programas de rehabilitación para el sistema TheraBite®

Antes de que el paciente empiece a utilizar su sistema TheraBite®, el médico debe proporcionarle información adecuada y un programa de rehabilitación personalizado. Además, el médico debe completar el programa de rehabilitación con consultas periódicas de control, revisión y evaluación.

El régimen de ejercicios más común se ajusta al esquema 7-7-7: 7 estiramientos, mantenidos cada uno durante 7 segundos y realizados 7 veces al día. Si el paciente sufre dolor muscular o articular, es conveniente aumentar la duración de los estiramientos.

El régimen de ejercicios con estiramientos más prolongados se ajusta al esquema 5-30-5: 5 estiramientos, mantenidos cada uno durante 30 segundos y realizados 5 veces al día.

Tras utilizar el sistema TheraBite® durante varios meses, es posible que pueda reducir el régimen de ejercicios. No obstante, consulte a su médico antes de modificar su programa de rehabilitación o régimen de ejercicios.

Programa de rehabilitación para una apertura mayor

Programa de estiramientos

- Introduzca las boquillas con sus Bite Pads entre los dientes.
- Siguiendo las instrucciones de su médico, apriete lentamente la palanca para abrir las boquillas (¡no las muerda!).
- Deje que la mandíbula siga el movimiento de las boquillas (asegúrese de no inclinar el articulador hacia arriba o hacia abajo mientras aprieta la palanca; podría causar un movimiento incorrecto de la mandíbula).
- Mantenga la apertura durante el tiempo prescrito por su médico.
- Relaje la presión dejando que la boca se cierre lentamente.
- Descanse y repita el ejercicio según las instrucciones. Si le resulta difícil mantener abiertas las boquillas, puede utilizar el Hand-Aid.
- Realizar el movimiento de apertura muy lentamente ayuda a reducir el dolor y a evitar espasmos musculares.

Apertura lenta:

- Gire el mando de ajuste preciso totalmente hacia la izquierda.
- Apriete suavemente la palanca con una mano mientras gira el mando hacia la derecha con la otra.
- Siga abriendo hasta llegar al límite prescrito.
- Relájese, descanse y repita el ejercicio.

Programa de rehabilitación para aumentar la resistencia

Movimiento de resistencia

- Inserte las boquillas y apriete hasta alcanzar la

apertura prescrita por su médico.

- Sin soltar la palanca, muerda las boquillas.
- Suelte lentamente la palanca y, al mismo tiempo, vaya cerrando la boca. El médico le indicará la fuerza con que debe apretar para cerrar la boca.
- Descanse unos instantes y repita el ejercicio.

Programa de rehabilitación para desarrollar la coordinación

Reeducación

El movimiento anatómicamente correcto del articulador ayuda a que la mandíbula se mueva de forma natural.

- Inserte las boquillas y muerda con mucha suavidad.
- Abra la boca mientras aprieta la palanca lo suficiente para que los dientes toquen ligeramente las Bite Pads.
- Tras abrir la boca todo lo posible sin que le resulte incómodo, suelte la palanca lentamente y cierre la boca sin separar los dientes de las Bite Pads.
- Repita según las instrucciones de su médico para que los músculos de la mandíbula aprendan a moverse correctamente.

Solución de problemas

Se acumulan residuos en las boquillas del articulador de mandíbula

Causa posible 1: se ha acumulado suciedad en las boquillas tras un periodo prolongado de uso.

Causa posible 2: el calcio u otros minerales del agua se han acumulado en las boquillas.

Solución:

- Limpie las boquillas con alcohol sin glicerina.
- Raspe suavemente la superficie de las boquillas con una lima de uñas o papel de lija fino.
- Enjuague las boquillas para eliminar totalmente los residuos.

- Seque las boquillas y coloque Bite Pads nuevas.

Las Bite Pads no se adhieren bien a las boquillas

Causa posible 1: las boquillas están húmedas

Causa posible 2: ha colocado mal las Bite Pads en las boquillas.

Solución:

- Antes de colocar las Bite Pads, asegúrese de que las boquillas están secas y sin residuos.
- El calor aumenta la adherencia de las Bite Pads. Caliente las boquillas con un secador de pelo para secarlas bien. Deje enfriar las boquillas a temperatura ambiente.
- Consulte el apartado sobre la aplicación de las Bite Pads. Aplique presión suficiente para garantizar una buena adherencia inicial a las boquillas.

La superficie y las boquillas del articulador de mandíbula se han decolorado

Causa posible 1: el agua contiene hierro.

Causa posible 2: ha expuesto el articulador de mandíbula a luz solar directa, exceso de humedad o temperaturas extremas.

Por lo general, la decoloración es meramente estética y no afecta a la eficacia del dispositivo.

Solución:

- No sumerja el dispositivo en líquido. Seque bien el articulador de mandíbula después de cada uso y limpieza.
- Limpie las boquillas con alcohol sin glicerina.
- Proteja el articulador de la luz solar directa, el exceso de humedad y las temperaturas extremas.
- Conserve el articulador en su bolsa y en lugar seco siempre que no lo esté utilizando.

El manual de instrucciones contiene información sobre el uso y mantenimiento correctos de su sistema TheraBite®, léalo atentamente. En la sección V encontrará información adicional sobre atención al usuario.

SECCIÓN II: INSTRUCCIONES PARA EL MÉDICO

Ajuste de la apertura máxima del articulador [Fig. 14-15]

La apertura máxima se puede fijar entre 25 y 45 mm aproximadamente (hasta 50 mm en el TheraBite® Jaw Motion Rehabilitation System™, Ancho) con ayuda del brazo de ajuste del rango [Fig. 14].

- Sujete el dispositivo por un lado y presione suavemente la palanca, sin llegar a mover la boquilla inferior.
- Extraiga la patilla que conecta el brazo de ajuste del rango a la palanca con un objeto puntiagudo (lápiz o bolígrafo) [Fig. 15a y 15b]
- Alinee el brazo de ajuste en la posición deseada y vuelva a insertar la patilla (el cambio de rango es de aprox. 5 mm por intervalo).

El sistema TheraBite® se puede utilizar sin realizar este ajuste, si el paciente comprende y aplica correctamente las instrucciones para ejercer la presión adecuada.

La escala milimétrica del articulador de mandíbula es sólo para referencia. Para efectuar mediciones más precisas es necesario utilizar la Range of Motion Scale.

SECCIÓN III: INFORMACIÓN ADICIONAL

Estudios clínicos

Para evaluar la eficacia del sistema TheraBite® se han realizado diversos estudios clínicos. Las referencias bibliográficas a estos estudios figuran en la sección VI: Referencias (1) – (3).

Garantía limitada

Atos Medical (“el fabricante”) garantiza que el dispositivo TheraBite® Jaw Motion Rehabilitation System™ cumple las especificaciones del fabricante y no presenta defectos de fabricación en el momento de la entrega.

La presente garantía queda vinculada al uso adecuado del TheraBite® Jaw Motion Rehabilitation System™ para los fines previstos y no cubrirá los daños o desperfectos que puedan derivarse de posibles usos indebidos, abusos, negligencias, modificaciones, alteraciones, esfuerzos excesivos, o conservación o manipulación inapropiadas.

Salvo la garantía limitada expresa indicada anteriormente, el fabricante no ofrece garantía alguna sobre el TheraBite® Jaw Motion Rehabilitation System™, implícita o explícita, ya sea de hecho o de derecho, estatutaria o de otro tipo, y renuncia explícita y específicamente a cualquier garantía de calidad, comerciabilidad e inexistencia de violación de los derechos de propiedad de terceros.

La responsabilidad del fabricante en el marco de la garantía anterior estará limitada al reembolso del precio de compra del distribuidor. El fabricante no será en ningún caso responsable de los gastos de adquisición de bienes de sustitución ni de los daños y perjuicios, daños especiales o daños incidentales que puedan derivarse del incumplimiento de la garantía.

Fecha de impresión

Consulte el número de versión en la contraportada.

Patentes y marcas comerciales:

El dispositivo TheraBite® Jaw Motion Rehabilitation System™ está protegido por patentes en Estados Unidos (4.909.502 y 5.361.506), así como por otras patentes concedidas o en trámites en el resto del mundo.

TheraBite® es marca registrada de Atos Medical AB, Suecia.

SECCIÓN IV: INFORMACIÓN SOBRE PEDIDOS

Códigos de pedido

REF

TH001	TheraBite® Jaw Motion Rehabilitation System™, Adultos (juego completo) (1 unidad)
TH002	TheraBite® Jaw Motion Rehabilitation System™, Pediátrico (juego completo) (1 unidad)
TH004	TheraBite® Jaw Motion Rehabilitation System™, Ancho (juego completo) (1 unidad)
SC001	TheraBite® Range of Motion Scales (150 unidades)
PA001	TheraBite® Bite Pads, Regular (Normal), (4 unidades)
PA002	TheraBite® Bite Pads, Edentulous (Edentado), (4 unidades)
PA003	TheraBite® Bite Pads, Pediatric (Pediátrico), (4 unidades)

SECCIÓN V:

INFORMACIÓN SOBRE ATENCIÓN AL USUARIO

Produced in the USA

Manufacturer customer service:

Atos Medical AB

P.O. Box 183, SE-242 22 Sweden

Phone: +46 (0)415 198 00

Fax: +46 (0)415 198 98

www.atosmedical.com

info@atosmedical.com

Please ask for your local distributor.

Local customer service:

Belgium

Atos Medical BVBA / SPRL

Koningsstraat 266 Rue Royale

BE - 1210 Brussels

Belgium

Tel: 02 218 55 50

Fax: 02 218 55 51

E-mail: info.be@atosmedical.com

Germany

Atos Medical GmbH

Carl-Schuricht-Strasse 3

D-65187 Wiesbaden

Germany

Patient Hotline: 0611-44 570 22

Customer Service: 0611-44 570 20

The Netherlands

Atos Medical B.V.

P O Box 30

NL-2750 AA Moerkapelle

Netherlands

Tel: 079 593 5000

Tel: 079 593 5009

E-mail: info@mediprof.nl

Spain

Atos Medical Spain S.L.

Aragón 208-210, 3o 3a

ES-08011 Barcelona, Spain

Customer Service: 93 323 9196

Tel: 93 323 9195

Fax: 93 451 3695

E-mail: info.es@atosmedical.com

UK

Platon Medical Ltd.

P.O. Box 2568, Eastbourne

East Sussex, BN21 3HZ, UK

Tel: 01323 431 930

Fax: 01323 732 606

E-mail: platon@mistral.co.uk

USA

Atos Medical Inc.

2202 N Bartlett Ave.

Milwaukee, WI 53202, USA

Tollfree: 1 800 217 0025

Fax: 1 414 227 9033

E-mail: info.us@atosmedical.com

U.S. Webshop: www.atosdirect.com

REFERENCES

- 1) Buchbinder D, Currivan RB, Kaplan AJ, Urken ML. Mobilization regimens for the prevention of jaw hypomobility in the radiated patients. A comparison of three techniques. *Journal of Oral-maxillofacial Surgery*. 1993; 51:863-867.
- 2) Maloney GE, Mehta N, Forgione AG, Zazawi KH, Al-Badawi EA, Driscoll SE. Effects of a passive jaw motion device on pain and range of motion in TMD patients not responding to flat plane intraoral appliances. *The Journal of CranioMandibular Practice*, 2002; 20:55-66.
- 3) Messing BP, Saunders JR, Dietrich-Burns K, Farrell SS, Pyrke-Fairchild J, Melick CF. Trismus management in the head and neck cancer patient undergoing organ preservation treatment. 6th International Conference on Head and Neck Cancer, Washington DC, USA August 07-11, 2004. Scientific Poster 01-97.
- 4) Bandy WD, Irion JM, Briggler M. The effect of static stretch on the flexibility of the hamstring muscles. *Physical Therapy* 1997; 77: 1090-1096.
- 5) Cohen GS, Fletcher M. Comparison of Jaw Mobilization Regimens. *Journal of Dental Research*, 1991; 70:329.
- 6) Clark HM. Neuromuscular Treatments for Speech and Swallowing: A Tutorial. *American Journal of Speech-Language Pathology*. 2003; 12:400-415.
- 7) De Deyne PG. Application of passive stretch and its implications for muscle fibers. *Physical Therapy*. 2001; 81:821-822.
- 8) Frank C, Akeson WH, Woo SL-Y, Amiel D, Ing D, Coutts RD. Physiology and therapeutic value of passive joint motion. *Clinical Orthopaedics and Related Research* 1984; 185:113-120.
- 9) Gassner R, Buckley M, Studer RK, Evans CH, Agarwal S. Interaction of strain and interleukin-

1 in articular cartilage: effects on proteoglycan synthesis in chondrocytes; *International Journal of Oral and Maxillofacial Surgery* 2000; 29:389-394.

- 10) Gaziano JE. Evaluation and management of oropharyngeal dysphagia in head and neck cancer. *Cancer Control*. 2002; 9: 400-408.
- 11) Milam S, Zardeneta G. Oxidative stress and degenerative temporomandibular joint disease - A proposed hypothesis. *Journal of Oral and Maxillofacial Surgery* 1998; 56:214-223.
- 12) Nicolakis P, Burak E, Kopf A, Djaber-Ansari A, Piehslinger E, Fialka-Moser V, Exercise therapy for craniomandibular disorders: *Archives of Physical Medical Rehabilitation*, 2001; 81:1137-1141.
- 13) Nicolakis P, Burak EC, Kollmitzer J, Kopf A, Piehslinger E, Wiesinger GF, Fialka-Moser V. An investigation of the effectiveness of exercise and manual therapy in treating symptoms of TMJ osteoarthritis. *Cranio: The Journal of Cranio-mandibular Practice*. 2001; 19(1):26-32
- 14) Nicolakis P; Erdogmus B; Kopf A; Nicolakis M; Piehslinger E; Fialka-Moser V Effectiveness of exercise therapy in patients with myofascial pain dysfunction syndrome. *Journal of Oral Rehabilitation*. 2002; 29(4):362-368.
- 15) Salter RB The biological concept of continuous passive motion of synovial joints; the first 18 years of basic research and its clinical application. *Clinical Orthopaedics and Related Research*: 1989: 242:12-26.
- 16) Sapega AA, Quedenfeld TC, Moyer RA, Butler RA. Biophysical factors in range-of-motion exercise. *Physical Sports Medicine*. 1981; 9(12):57-61.

ATOS
MEDICAL

Atos Medical AB
P.O. Box 183, SE-242 22 Hörby, Sweden
Tel: Int +46 (0)415 198 00 • Fax: Int +46 (0)415
198 98



© Atos Medical AB, Sweden. 200503, REF 90.760

90.760 200503